

# Rassegna

## Uffici/Offices

Le relazioni regolate dagli strumenti di connessione digitale hanno cambiato negli ultimi anni anche i codici progettuali dell'ufficio contemporaneo, agendo sulle modalità di interrelazione sociale. Nei mesi passati questo fenomeno ha subito un'accelerazione mai vista, quando tutti ci siamo trovati nell'impossibilità di incontrarci fisicamente. Per alcuni aspetti del lavoro, le conversazioni telefoniche, le *e-mail* e le riunioni *online* funzionano, quello che è compromesso è lo scambio personale, parte fondamentale della comunicazione e per lo sviluppo e la trasmissione delle idee e delle emozioni: il lavoro focalizzato ha vinto, mentre l'interazione spontanea ha perso. Anche se lo sviluppo a medio e lungo termine dell'emergenza sanitaria da Covid-19 e il suo impatto sui luoghi destinati al lavoro sono ancora incerti, le aziende del settore hanno già iniziato a sviluppare e a testare nuove soluzioni per le aree di lavoro concepite per l'era post-pandemica.

Relationships governed by instruments of digital connection have altered design criteria for the contemporary office in recent years, influencing modes of social interaction. This phenomenon has undergone an unprecedented acceleration over the last few months having found ourselves unable to physically meet one another. For some aspects of work, telephone conversations, emails and online meetings function, what is compromised however is personal interaction, a fundamental part of communication and for the development and transmission of ideas and emotions: targeted work has come out a winner, while spontaneous interaction has lost out. Although development in the medium to long term of the Covid-19 health emergency and its impact on the workplace is still uncertain, companies in the sector have begun to develop and test new solutions for the post-pandemic workplace.



## Home Smart Office

DVO  
www.dvo.it

Con una proposta che spazia dal salotto multifunzionale alle postazioni di lavoro per piccoli spazi passando per gli arredi per l'home office, Antonio Morello ha declinato per DVO una collezione di prodotti che si muove tra le proposte dell'azienda già a catalogo, suggerendo soluzioni versatili di arredamento per creare uno spazio lavorativo all'interno dell'ambiente domestico. Nella foto: lo scrittoio DV816 Nida, la libreria modulare metallica e il pannello fonoassorbente Colibrì.

With options that range from a multipurpose lounge to workstations suitable for small spaces, Antonio Morello has created for DVO a collection of pieces that builds on the products already in the company's range to offer versatile furnishing solutions for creating a workspace within the domestic environment. In the photo, the DV816 Nida desk, the modular metal bookshelf and sound absorbing panel Colibrì.



## Seventy-seven

CUF Milano  
www.cufmilano.com

Seventy-seven è un sistema di arredo per l'ufficio concepito da Giovanni Giacobone di Progetto CMR con l'obiettivo di far convivere le prestazioni richieste dagli ambienti di lavoro con un linguaggio capace di vivere in contesti sia lavorativi sia domestici. Il risultato è una serie di postazioni operative dall'estetica leggera unita a scelte materiche di stampo domestico: un piano sottile in appoggio su una struttura impreziosita da elementi di raccordo che, dalla struttura, evolvono ad abbracciare la gamba.

A system of office furniture conceived by Giovanni Giacobone of Progetto CMR characterised by a search to combine the performance required by work environments with a language that can enter into both working and domestic environments. The result is a series of workstations with a light appearance combined with a selection of materials with a domestic feel: a slender top sits on a structure enhanced with connection elements that develop from the beams to wrap around the leg.

## T-Share

Dieffebi  
www.dieffebi.com

La possibilità di essere riconfigurati dagli utenti stessi, al mutare delle condizioni lavorative, è una caratteristica richiesta dalle soluzioni e dai sistemi d'arredo per l'ufficio contemporaneo. Pensato per il *coworking*, il sistema di tavoli accessoriabile T-Share è in linea con questa esigenza del mercato. La famiglia T-Share comprende tavoli di diverse misure e proporzioni, con altezze da 74 cm e da 105 cm e profondità da 90 cm e da 130 cm.

The possibility of being rearranged, even by the users themselves, in response to changing working conditions, is very much part of the brief for contemporary office furniture. In response to this market demand, this system of shared tables with accessories can be reconfigured as desired. T/Share includes a range of tables of varying proportions, with heights of 74 cm and 105 cm and depths of 90 cm and 130 cm.



## Vista Essence

Newform Ufficio  
www.newformufficio.aranworld.it

Evoluzione della collezione Vista, Essence si distingue per la scelta del melaminico declinato in un'ampia gamma di finiture capaci di riprodurre l'effetto del legno. Semplici e lineari nel disegno, tutti gli elementi della serie - scrivanie, mobili dorsali, librerie e pareti attrezzate - sono pensati per adattarsi a esigenze diverse e garantire la massima fruibilità degli spazi permettendo molteplici configurazioni delle postazioni lavorative.

An evolution of the Vista collection, Essence is distinguished by the choice of melamine articulated in a wide range of finishes able to reproduce the effect of wood. Simple and linear in terms of design, all the elements in the collection - desks, units, shelves and accessorised partitions - have been conceived to adapt to all kinds of different needs and to guarantee maximum use of space enabling multiple configurations of workstations.



## Bridge

Citterio  
www.citteriospa.com

I codici progettuali dell'ufficio contemporaneo hanno portato Pinuccio Borghonovo e Paolo Pampanoni a dare vita a questo sistema di arredi che supera gli stereotipi degli spazi di lavoro e della scrivania, popolandosi di sistemi di piani, sedute, scaffali e contenitori sospesi che possono essere riconfigurati secondo le esigenze. L'elemento base del progetto è il 'ponte', un trilitte pannellato in legno che costituisce la struttura portante per tutti gli elementi del programma.

The design criteria for the contemporary office led Pinuccio Borghonovo and Paolo Pampanoni to create this system of furniture that goes beyond the stereotypes of the office and desk, populating it with systems of tops, chairs, shelving and containers that can be rearranged to respond to specific needs. The basic element of the design is the 'bridge', a wood-panelled truss that constitutes the supporting structure for all the elements in the range.

## USM Haller

USM  
www.usm.com

Frutto della collaborazione tra l'architetto Fritz Haller e l'ingegnere Paul Schärer nel 1963, il sistema d'arredamento USM Haller è un esempio vincente di ingegneria applicata al design industriale. Alla base del programma, una struttura formata da tubi metallici collegati mediante un giunto sferico. Così concepito, il sistema può dare vita a composizioni libere per delineare lo spazio e rispondere alle diverse esigenze di contenimento.

The outcome of a collaboration between architect Fritz Haller and engineer Paul Schärer in 1963, the USM Haller furniture system is a successful example of engineering applied to industrial design. The programme is based on a structure formed from metal tubing connected via spherical joints. Conceived as such, the system can be used to create compositions as desired to delineate space and fulfil different storage requirements.



## Fil Rouge

Las Mobili  
www.las.it

Lo studio milanese 967 Architetti Associati fondato da Cesare Chichi e Stefano Maestri, ha disegnato per Las Mobili questa collezione di scrivanie da ufficio con telaio perimetrale in alluminio che si caratterizza per l'estrema pulizia delle linee. Grazie a tagli sul piano, che consentono di accedere al cablaggio e alle schermature di tessuto, la serie Fil Rouge permette di dare vita a configurazioni lineari operative, semidirezionali e tavoli da riunione.

Milan studio 967 Architetti Associati founded by Cesare Chichi and Stefano Maestri, have designed this range of work tables for Las Mobili with a perimeter frame in aluminium that is characterised by its extremely clean lines. Thanks to the continuous cuts along the top that provide access to cables, along with the fabric screens, this range enables the creation of operational and semi-executive linear arrangements as well as conference tables.



## Woods

Fantoni  
www.fantoni.it

Destinato al mercato contract, questo programma completo di tavoli concepito dallo studio milanese di progettazione Metrica nasce dalla riflessione sui nuovi modi di lavorare e segna l'ingresso del legno nel mondo Fantoni. Il programma Woods si compone di ampi tavoli *meeting* e direzionali, di scrivanie operative fisse e di postazioni regolabili in altezza. Il sistema è in grado di spaziare dell'estetica del tavolo operativo a quella del tavolo direzionale con una semplice alternanza tra piani e gambe.

Designed for the contract market, this complete programme of tables conceived by design studio Metrica has arisen from a consideration of new ways of working and marks the entry of wood into the world of Fantoni. The Woods programme is made up of large meeting and executive tables, fixed operative desks and workstations with adjustable height. The system is able to range from the aesthetics of operating tables to that of executive tables with a simple alternation between tops and legs.

## Un club di lavoro A work club

Gli ambienti dei Caselli di Porta Garibaldi, in Piazza XXV Aprile, sede di Tecno a Milano, diventano un club esclusivo per architetti e professionisti del progetto che potranno, su invito, accedere alle sale interne distribuite sui due piani e prenotare gli spazi più adatti alle proprie esigenze lavorative, siano esse di lavoro individuale o in team. Le meeting room per conferenze, presentazioni o riunioni collettive si alternano ad aree per confronti più ristretti, postazioni operative e aree per il focus individuale. Si chiama TClub ed è prenotabile attraverso l'app DINA-Connecting Spaces sviluppata da I.O.T Solutions, società parte del gruppo.

The spaces in the Caselli at Porta Garibaldi, in Piazza XXV Aprile, the headquarters of Tecno in Milan, have become the site of an exclusive club for architects and design professionals who, on invitation, can access the rooms set on two floors and book the space most suited to their needs whether it be for individual or team working. There are meeting rooms for conferences, presentations or group meetings along with smaller meeting spaces, operative workstations and areas for individual focus. It is known as TClub and can be booked through the app DINA-Connecting Spaces developed by I.O.T Solutions, a company that is part of the group.

Tecno  
www.tecnospa.com



## Manta



Rimadesio  
www.rimadesio.it

Questo sistema di tavoli interpreta le esigenze poliedriche e variabili degli spazi contemporanei. Realizzato in diverse varianti, Manta è dotato di una struttura modulare che ne permette la declinazione in formati fuori standard, anche in dimensioni molto ampie, ideali per la collocazione in ambienti ufficio, oltre che domestici.

This system of tables interprets the diverse and multi-faceted needs of contemporary spaces. Made in different versions, Manta features a modular structure that enables it to be produced in non-standard formats, also in larger sizes, ideal for both office and home use.

## Blitz

Disegnato da Mario Bellini, Blitz è un grande tavolo scultoreo che ricorda un ponte sospeso. L'intera struttura è realizzata in legno di bambù, scelta insolita per l'indoor, ed è costituita da un piano che si piega alle estremità come un origami, diventando un sostegno che rastremandosi si piega in direzione opposta.

This large sculptural table that recalls a suspended bridge has been designed by Mario Bellini. The entire structure is made from bamboo, an unusual choice for interiors, and consists of a top that is folded at the ends like a piece of origami, becoming a support that tapers off and folds over to meet the ground.



B&B Italia  
www.bebitalia.it

## Follow Desk



Mara  
www.marasrl.it

Versatile e funzionale, questo tavolo ad altezza variabile risponde alle molteplici necessità dell'ufficio contemporaneo consentendo di alternare posizioni sedute a posizioni in piedi durante la giornata lavorativa, migliorando in questo modo il comfort, preservando il benessere fisico delle persone e aumentandone le prestazioni. Versatile and functional, this table with adjustable height responds to the multiple needs of the contemporary office, enabling alternation between seated and upright positions during the working day, as such improving comfort and maintaining people's physical wellbeing, increasing performance.

## Halia



Koleksiyon  
www.koleksiyoninternational.com

Progettata da Studio Kairos per l'azienda turca di arredo per l'ufficio Koleksiyon, Halia è una famiglia di sedute ibride che assolvono a molteplici funzioni: sedia direzionale, operativa, d'attesa e per riunioni. La sedia è disponibile in diverse varianti di tessuto e di pelle, mentre le gambe sono di acciaio cromato.

Designed by Studio Kairos for the Turkish brand of office furniture Koleksiyon, Halia is a range of hybrid chairs that fulfil numerous functions: executive chairs, operative, waiting and for meetings. The chair is available in different types of fabric and leather, while the legs come in chromed steel.

## Elinor

Flessibile e attenta al benessere delle persone sono gli aggettivi che definiscono questa poltrona direzionale di Claudio Bellini. Elinor è capace di garantire ottime prestazioni di efficienza grazie a un meccanismo sincronizzato integrato nel sedile che regola l'intensità dell'oscillazione in funzione del peso corporeo dell'utente.

Flexible and attentive to personal wellbeing is how this executive chair by Claudio Bellini is described. Elinor is able to guarantee optimal functional efficiency thanks to a synchronised mechanism integrated into the chair, that regulates the intensity of the oscillation in relation to the body weight of the user.

Pedrali  
www.pedrali.it



## SmartBack



Luxy  
www.luxy.com

Caratterizzata da forme pulite e dinamiche, questa collezione di sedute è stata pensata per un utilizzo intensivo e racconta l'impegno dei progettisti di Air Design e dell'azienda nel raggiungere l'originalità estetica attraverso l'innovazione tecnologica. Il supporto dello schienale è in poliammide caricato con fibra di vetro.

Characterised by its clean and dynamic forms, this collection of chairs has been designed for intensive use and illustrates the determination of the designers from Air Design, along with the manufacturer, to achieve aesthetic originality through technical innovation. The back support is in polyamide reinforced with fibreglass.

## Milly



Viganò & C  
www.viganoffice.it

In vista dei 60 anni di attività nella produzione di poltrone e sistemi per ufficio, l'azienda brianzola, nata nel 1961, ha affidato allo studio Basaglia + Rota Nodari Architetti Associati, responsabile della direzione artistica, il rebranding del gruppo. Dal lavoro dello studio, ha preso le mosse un nuovo marchio - Viganò, office chairs and more - rinnovati strumenti di comunicazione e nuove proposte d'arredo che hanno il colore come denominatore comune. Tra le novità, Milly, una seduta crossover dalle forme morbide e avvolgenti che abbina una scocca rivestita di tessuto disponibile in diversi colori a basi di diversi materiali: basamento di metallo cromato nelle versioni fissa, girevole e girevole con ruote; in tondino d'acciaio; gambe di legno di frassino.

To celebrate sixty years of manufacturing chairs and office systems, this Brianza-based company established in 1961 commissioned the studio Basaglia + Rota Nodari Architetti Associati, head of artistic direction, to carry out a rebranding for the group. The work of the studio has given rise to a new brand - Viganò, office chairs and more - new communications material and new furniture proposals in which the common denominator is colour. One of the new products is Milly, a crossover chair with soft and enveloping forms that combines a fabric-covered shell with different types of base: chromed metal base in a fixed version, swivel and swivel with wheels, a structure in steel rod or legs in ash.

## Hit



Lamm  
www.lamm.it

L'apparente rigidità strutturale di questa iconica sedia disegnata da Dante Bonuccelli cela un grado di comodità inaspettato. La scocca in poliuretano racchiude un complesso telaio elastico in grado di assecondare ergonomicamente il materiale flessibile di sedile e schienale, assicurando elevate prestazioni di comfort.

The apparent structural rigidity of this iconic chair designed by Dante Bonuccelli conceals an unexpected degree of comfort. The polyurethane shell surrounds a complex, flexible frame that is able to ergonomically support the flexible material of the seat and back, ensuring high performance and comfort.

## Ufficio/Office

Partizioni e divisori /  
Partitions and dividers

La divisione dello spazio in porzioni destinate a funzioni differenti è una esigenza manifesta nella progettazione dei luoghi di lavoro contemporanei. Ci sono dei precedenti storici, come Screen 100 progettato da Alvar Aalto nel 1936 per Artek. Era un semplice pannello di compensato curvato pensato per delimitare lo spazio senza sforzo e assecondare lo svolgersi di attività multiple all'interno del medesimo ambiente. Oggi, alla luce dell'attuale situazione sanitaria, setti, partizioni, pareti e cabine vetrate e pannelli divisori sono necessari non più soltanto per creare ambienti negli ambienti, ma anche e soprattutto per orientare e favorire il distanziamento interpersonale e la sicurezza individuale.

Separation of space into areas given over to different functions is a manifest requirement in the design of the contemporary workspace. There are historical precedents: it was 1936 when Alvar Aalto designed Screen 100 for Artek, a simple panel in curved plywood designed to effortlessly delineate space and accommodate multiple different activities within the same environment. Today, in the light of the current health situation, partitions, glazed walls and cabins, and dividers are no longer just for creating rooms within rooms but are increasingly present in design and aimed at maintaining distance between people and individual safety.

## XChange

**Nate per rispondere** al bisogno di privacy e isolamento all'interno di ambienti lavorativi di *coworking*, queste cabine possono essere realizzate in dimensioni differenti per assecondare la concentrazione individuale o anche piccole riunioni. Si compongono di un telaio portante di alluminio e pareti vetrate in lastra acustica.

**Created in response** to the need for privacy and seclusion inside open-plan and co-working environments, these cabins can be built in different dimensions to aid individual concentration or for holding small meetings and are made up of a self-supporting frame in aluminium and acoustic glazed partitions.



Quadrifoglio Sistemi D'arredo  
www.quadrifoglio.com

## Clasp

**Questo sistema** di tende con funzione fonoassorbente concepito dallo studio A+B Dominoni Quaquaro è interamente realizzato con i tessuti Fiber di Snowsound®: il tessuto acustico scorre intorno a una semplice fibbia di acciaio e cade libero per gravità, morbido come una tenda o definito come un pannello.

**This system** of blinds with a sound-absorbing function designed by studio A+B Dominoni Quaquaro is made entirely from Fiber fabrics by Snowsound®. The acoustic fabric runs inside a simple steel clasp and falls freely due to gravity, soft like a curtain or defined like a panel.



Caimi Brevetti  
www.caimi.com

## Flux



Foto: Matteo Pizzozzo

Mangini Partitions  
www.mangini.it

**Leggero e flessibile**, questo sistema di pareti mobili divisorie a vetrata continua, capace di offrire personalizzazioni con vetri curvi, angolature a più vie, moduli tecnici e soluzioni attrezzabili, è il protagonista indiscusso del recente progetto completato da Lombardini22 per gli uffici di Generali a Mogliano Veneto.

**Light and flexible**, this system of continuous glazed partitions, that offers options for customisation with curved glass, corners with multiple ways, technical modules and accessorisable solutions is the undisputed protagonist in the recent project completed at Lombardini22 for the offices of Generali at Mogliano Veneto.

## Dancing Wall

**Pensata** per riconfigurare lo spazio in maniera agile, la parete divisoria progettata da Stephan Hürlemann risponde alle esigenze delle aziende che si adattano ai cambiamenti dei loro mercati modificando le proprie strutture organizzative. Dancing Wall può essere utilizzata per dividere gli uffici in modo flessibile.

**Designed** for quickly reorganising spaces, this partition designed by Stephan Hürlemann responds to the requirements of companies who need to adapt to changes in the market by altering their organisational structure. Dancing Wall can be used to separate offices into different areas in a flexible way.



Vitra  
www.vitra.com

## Add-Ons



UniFor  
www.unifor.it

**Per rispondere** alle stringenti esigenze di sicurezza e di distanziamento interpersonale all'interno dei luoghi di lavoro, UniFor ha sviluppato una serie di pannelli di sicurezza removibili e agganciabili a ogni postazione di lavoro preesistente garantendo continuità formale e funzionale al progetto originale.

**In order to respond** to stringent requirements for security and interpersonal distancing within workplaces, UniFor have developed a series of removable safety panels that can be attached to existing workstation ensuring continuity in terms of style and function with the original design.

## Divisori

**Jehs + Laub** ha messo a punto un sistema mobile di suddivisione dello spazio che può essere usato, allo stesso tempo, come pannello per presentazioni a supporto di riunioni. Una versione ridotta del pannello divisorio, pensata per essere usata in appoggio sui tavoli, risulta ideale per caffetterie, ristoranti, sale conferenza e aree comuni di luoghi pubblici.

**Jehs + Lab** have developed a mobile system for partitioning space that can be used at the same time as a panel for presentations during meetings. A smaller version of the space divider, designed to be used on top of tables, is ideal for cafes, restaurants and communal areas in public places.



Brunner  
www.brunner-group.com

## Ultralight



IOC  
www.ioc.it

**Questo sistema** di pareti divisorie può essere declinato in versioni diverse: monovetro al centro, monovetro filo esterno, doppio vetro e in legno. Per questa ragione, è in grado d'inserirsi all'interno di ambienti di tipologia differente e soddisfare un'ampia gamma di esigenze di progetto e di rappresentanza.

**This system** of partition walls is available in a number of different versions – single glazing in the centre, single glazed flush with the outside, double glazed and wood. For this reason, Ed can be placed in different types of interior settings to satisfy a wide range of demands in terms of both design and presentation.

## La prova del suono The sound proof

**Una camera di prova** isolata dal resto del mondo sotto una tripla copertura in calcestruzzo, una camera riverberante, microscopi di precisione e tubi ad impedenza di Kundt, un laboratorio di prototipi e una stanza ipogea. Non si tratta di un film di fantascienza ma dell'Open Lab Caimi creato a Nova Milanese, nel cuore della sede dell'azienda, e dotato di camere acustiche e di strumentazioni dedicate alla ricerca teorica e applicata in ambito tecnologico, acustico, ai nuovi materiali e alla prototipazione avanzata. Il centro apre le proprie porte a Università, Istituti di Ricerca, Fondazioni ed Enti che potranno usarlo per studi e ricerche nel campo del suono e dell'acustica.

**A testing room** isolated from the rest of the world beneath three layers of concrete, a reverberation chamber, ultra-precise microscopes and Kundt impedance tubes, a prototyping laboratory and an underground room. Not a science fiction film but the Caimi Open Lab created at Nova Milanese, in the heart of the company headquarters equipped with acoustic chambers and state-of-the-art instruments and equipment dedicated to theoretical and applied research in the technological, acoustic field into new materials and advanced prototyping. The centre opens its doors to universities, research institutes, foundations and organisations who can use it for studies and research in the field of sound and acoustics.

Caimi Lab  
www.caimi.com





## MM8

**Tavolo dal forte** impatto scultoreo, MM8 è un progetto di Guglielmo Poletti. Il tavolo può essere integrato in un contesto ufficio ma, al tempo stesso, anche in un ambiente domestico affermando in entrambi i casi il proprio carattere deciso evidenziato dall'accentuato contrasto tra gli imponenti volumi della base e lo spessore minimo del top. A livello costruttivo, la struttura si compone di un sottile piano di alluminio in appoggio su due cilindri sempre di alluminio.

**Desalto**  
www.desalto.it

**A table with a sculptural impact**, MM8 has been designed by Guglielmo Poletti. The table can be integrated into an office context but at the same time, also into a domestic setting, in both cases affirming its decisive character highlighted by the accentuated contrast between the imposing volumes of the base and the extreme slenderness of the top. In terms of construction, the structure consists of a slender aluminium top that sits on two cylinders, also made from aluminium.



## Creva

**Progettata dallo studio** kaschkasch, questa ampia collezione di tavoli per l'ufficio è in grado di rispondere alle molteplici necessità del mondo del lavoro contemporaneo. Dai tavoli da conferenza dalle dimensioni generose alle varianti compatte e fino ai tavoli alti progettati per le conversazioni informali, la collezione Creva offre un ventaglio variegato di possibilità ed è ideale per arredare sale conferenze, aree riunioni, aule di formazione, ampi spazi per uffici, ristoranti, bar, hotel e lobby.

**Kusch+Co**  
www.kusch.com

**Created by design team** kaschkasch, this extensive collection of office tables is able to respond to multiple demands within the contemporary world of work. From conference tables of large dimensions to more compact versions as well as high tables designed for informal conversations, an array of different possibilities are offered, ideal for furnishing conference rooms, meeting areas, teaching rooms, large spaces for offices, restaurants, bars and hotels as well as lobbies.

## Linea

**Flessibile e riconfigurabile**, questo sistema è stato ideato da Zanon Architetti Associati per definire e organizzare gli ambienti di lavoro. Gli elementi costruttivi (snodo, tubolari e pannelli) si combinano tra loro creando superfici orizzontali e piani verticali che rispondono a differenti esigenze funzionali e ripartiscono lo spazio diventando supporti integrabili con sistemi d'illuminazione, tessuti e pannelli acustici.

**Tecno**  
www.tecnospa.com

**Flexible, customisable**, modular and reconfigurable, this system has been created by Zanon Architetti Associate to define and organise workspaces. The construction elements (joint, tubes and panels) are combined together to create horizontal surfaces and vertical planes that respond to different functional needs and separate space becoming supports that can be integrated with systems of lighting, fabrics and acoustic panels.



## Verba Volant

**Progettata** da Roberto Lazzaroni, Verba Volant è una scrivania direzionale di alto livello interamente realizzata in pelle. Funzionalità ed eleganza sono evidenti nelle dimensioni importanti e nel disegno rigoroso cesellato dai dettagli preziosi della lavorazione della pelle che riveste il piano, la cornice del piano, la cassettera e le maniglie. Nella foto, è proposta con la poltroncina in pelle Colette Office (in fondo), sempre firmata Lazzaroni.

**Baxter**  
www.baxter.it

**Designed** by Roberto Lazzaroni, Verba Volant is a high-end executive desk made entirely in leather. Functionality and elegance are evident in its imposing dimensions and the rigorous chiselled design of the exquisite details worked in leather that covers the top, the frame around the top, the drawers and the handles. Shown in the photo combined with the Colette Office leather chair (on the back), also designed by Lazzaroni.



## Capsule

**La designer ucraina** Kateryna Sokolova ha firmato per il marchio tedesco Casala questa collezione di sedute che oggi si amplia con le versioni Lounge e Bench che reiterano le forme arrotondate dell'originale seduta monoposto Capsule. Lounge acquisisce un carattere più aperto dimezzando la parte superiore del bozzolo, mentre Bench è una scelta molto apprezzata nelle aree lounge e nelle reception, in quanto crea facilmente spazio extra per i posti a sedere.

**Casala**  
www.casala.com

**Ukrainian designer** Kateryna Sokolova has created for the German furniture brand a range of chairs that has now been extended with new versions Lounge and Bench that take up the rounded forms of the original Capsule chair. Lounge acquires a more open character by halving the upper part of the cocoon while Bench is a popular choice for lounge and reception areas, in as much as it easily creates extra seating space.

## People

**Azienda veneta** conosciuta per la produzione di sedute ergonomiche per l'ufficio e di sedie direzionali, Milani amplia il proprio orizzonte di proposte d'arredo con il sistema People disegnato da Alessandro Crosera. La serie si compone di divani e poltrone dalle forme fluide che, accoppiate e connesse da un pannello centrale, generano aree di attesa e isole di privacy che offrono l'isolamento necessario negli ambienti open space.

**Milani**  
www.sm-milani.com

**Veneto-based** company known for the production of ergonomic seating for offices and executive chairs, Milani have extended their horizons and furniture ranges with the People system by Alessandro Crosera. The series consists of sofas and armchairs with fluid forms that paired together and connected with a central panel, create waiting areas and islands of seclusion that offer the isolation necessary in open-planned spaces.



## Crystal

**Nahu è un nuovo marchio** che nasce in seno a Linea Fabbrica, realtà industriale radicata da oltre 40 anni a Manzano, epicentro del distretto friulano della sedia. Tra le novità più recenti presentate da Nahu, questa famiglia di sedute disegnata da John Bennett. Diverse tra loro per funzionalità e dimensioni, le poltrone e le sedie Crystal mantengono inalterate le forme morbide e avvolgenti che identificano la gamma.

**Nahu**  
www.nahu.it

**Nahu is a new brand** that was born within Linea Fabbrica, an industrial reality rooted for over 40 years in Manzano, the epicenter of the Italian Chair District. Among the most recent innovations presented by Nahu, there is this family of chairs designed by John Bennett. Different in functionality and size, Crystal armchairs and chairs maintain the soft and enveloping shapes that characterise the range.



## Aston Club

**Jean-Marie Massaud** firma per Arper questa poltroncina lounge che rappresenta una naturale tappa evolutiva della collezione Aston. L'ultima aggiunta dell'omonima serie di sedute entra in dialogo con le poltroncine da conferenza e da ufficio, e con la poltrona direzionale, tutte nate tra il 2006 e il 2007, ma ne enfatizza ancora di più il comfort ergonomico. Grazie a linee morbide e volumi generosi, Aston Club descrive un profilo avvolgente che crea, con il poggiatesta coordinato, un contesto di riposo e relax.

**Arper**  
www.arper.com

**Jean-Marie Massaud** has come up with this lounge chair for Arper that represents a natural step in the evolution of the Aston collection. The latest addition to the eponymous chair range enters into a dialogue with the conference and office chairs, and with the executive chair, created between 2006 and 2007, but emphasises still further the ergonomic comfort. Thanks to the soft lines and generous volumes, Aston Club features an enveloping profile that creates, along with the matching footrest, a context of rest and relaxation.